



The European Grouping of Territorial Cooperation  
Gruppo europeo cooperazione territoriale  
Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje

**OPEN DAYS 2012**  
"La Settimana Europea delle  
Città e delle Regioni"

**Presentazione GECT GO**  
"La tua voce nel GECT"

*Gorizia, 23 novembre 2012*  
**Comitato Salute**  
Coordinatore: B. Spazzapan

**OPEN DAYS 2012**  
»Evropski teden mest  
in regij«

**Predstavitev EZTS GO**  
»Tvoj glas v EZTS«

*Gorica, 23. november 2012*  
**Odbor za zdravstvo**  
Koordinator: B. Spazzapan

1

## **Comitato permanente Salute del GECT GO** **Stalni odbor za zdravstvo pri EZTS**

### **Componenti del Comitato:**

Degiovanni Renato  
Gergolet Marco  
Perazza Franco  
Reljič Robert  
Spazzapan Bernardo  
Zavrtanik Celan Alenka  
Žiberna Darko

### **Člani odbora:**

Degiovanni Renato  
Gergolet Marco  
Perazza Franco  
Reljič Robert  
Spazzapan Bernardo  
Zavrtanik Čelan Alenka  
Žiberna Darko



2

## IL CONTESTO TERRITORIALE E LA COLLABORAZIONE ESISTENTE

- Continuità' con precedenti progetti di collaborazione in campo sanitario
- Omogeneità del territorio per parametri di salute e di patologie
- Numerosi corsi di lingua slovena e italiana realizzati nelle strutture

## OZEMELJSKI OKVIR IN OBSTOJEČE SODELOVANJE

- nadaljevanje in navezovanje na predhodne projekte sodelovanja na zdravstvenem področju;
- ozemeljska enovitost z vidika zdravja in bolezni;
- številni tečaji slovenskega in italijanskega jezika v zdravstvenih ustanovah



3

## DEFINIZIONE STRATEGIE DI SVILUPPO TERRITORIALE INTEGRATO

(bozza di regolamento generale dei fondi strutturali (art. 99) per le politiche di coesione 2014-2020)

## OPREDELITEV CELOSTNIH TERITORIALNIH RAZVOJNIH STRATEGIJ

(osnutek splošne uredbe o strukturnih skladih (čl. 99) za kohezijsko politiko 2014-2020)

- Rafforzamento della capacità istituzionale e di un' amministrazione pubblica efficace nei settori dell' occupazione, dell' istruzione e delle politiche sociali;
- Promozione dell' occupazione e sostegno alla mobilità - invecchiamento attivo e in buona salute;
- Promozione dell'inclusione sociale e lotta contro la povertà
- krepitev institucionalne zmogljivosti in učinkovite javne uprave na področju zaposlovanja, izobraževanja in socialne politike;
- spodbujanje zaposlovanja in podpora mobilnosti – aktivno in zdravo staranje;
- spodbujanje socialnega vključevanja in boj proti revščini.



4

## INVESTIMENTI TERRITORIALI INTEGRATI – AZIONI

### CELOSTNE TERITORIALNE NALOŽBE – UKREPI

#### Rafforzamento della capacità istituzionale e di un'amministrazione pubblica efficace:

1. Rete informatica transfrontaliera per la gestione della comunicazione tra sistemi sanitari
2. Coordinamento dei servizi per l'emergenza
3. Collaborazione per la migliore applicazione della direttiva europea per la libera circolazione dei pazienti
4. Sistema transfrontaliero di Ginecologia-Ostetricia, come primo atto di un percorso più generale di integrazione; sostegno alla natalità attraverso la formazione e l' accompagnamento delle donne prima e dopo il parto, asili-nido, ecc.)



#### Krepitev institucionalne zmogljivosti in učinkovite javne uprave:

1. čezmejna informacijska mreža za vodenje komunikacij med zdravstvenimi sistemi;
2. usklajevanje urgentnih storitev;
3. sodelovanje za boljše izvajanje evropske direktive o prostem pretoku bolnikov;
4. čezmejni ginekološki-porodniški sistem, kot prvo dejanje v širšem kontekstu združevanja; podpora rodnosti z izobraževanjem in spremljanjem žensk pred in po porodu, jasli itd.)

5

## INVECCHIAMENTO ATTIVO E IN BUONA SALUTE

### AKTIVNO IN ZDRAVO STARANJE

- Promozione dello stato di salute degli anziani attraverso informazione ed educazione sanitaria nei settori dell' alimentazione sana, delle attività di educazione fisica, della prevenzione del disagio mentale e delle dipendenze
- Risposte territoriali e comunitarie per l' assistenza domiciliare (servizio infermieristico di comunità)
- spodbujanje zdravja starejših oseb z informiranjem in izobraževanjem na področju zdrave prehrane, športne vzgoje, preventivnih ukrepov za duševno zdravje in preprečevanje zasvojenosti;
- lokalne in evropske rešitve za storitve nege na domu (lokalna patronažna služba).



6

## L' INCLUSIONE SOCIALE

### SOCIALNO VKLJUČEVANJE

- Miglioramento dell' accesso a servizi aperti, sostenibili e di qualità nei settori della malattia mentale e delle dipendenze attraverso un' economia sociale, sostenibile ed inclusiva
- Formazione e confronto transfrontalieri fra diverse esperienze e pratiche dei servizi
- izboljšanje dostopa do odprtih, trajnih in kakovostnih storitev na področju duševnega zdravja in odvisnosti s socialno, trajnostno in vključujočo ekonomijo;
- izobraževanje in primerjave različnih izkušenj in praks izvajanja storitev na čezmejni ravni.



## L' INCLUSIONE SOCIALE

### SOCIALNO VKLJUČEVANJE

- Sostegno a filiere di prodotti e servizi da economia sociale (agricoltura, ambiente, turismo) in grado di ampliare le opportunità di inclusione sociale e lavorativa di persone svantaggiate
- Possibili interventi specifici: presa in carico integrata, promozione dell' economia sociale e delle imprese sociali, valorizzazione strutture esistenti (es. Parco Basaglia a Gorizia)
- podpora verigam preskrbe s proizvodi in storitvami iz sektorja socialne ekonomije (kmetijstvo, okolje, turizem), ki so zmožne potencirati socialno in zaposlitveno vključevanje šibkejših oseb;
- možni specifični ukrepi: celostni prevzem v oskrbo, spodbujanje socialne ekonomije in socialnih podjetij, vrednotenje obstoječih ustanov (npr. bolnišnice Basaglia v Gorici)

